



Enfermagem 14 Asistente de nutrición

- ☐ Reconocer problemas para comer/deglutir
- ☐ Rellenar listas de líquidos o alimentación
- ☐ Monitorizar el estado de hidratación y comprender el equilibrio básico de líquidos (entrada/salida)
- ☐ dieta saludable, profilaxis de aspiración, herramientas de ayuda para comer, restricciones, vocabulario de disfagia, equilibrio hídrico, ingesta/salida (I/O), signos de deshidratación, monitorización de la hidratación

La disfagia	<i>(La disfagia)</i>	El registro de líquidos (I/O)	<i>(El registro de líquidos (I/O))</i>
La aspiración	<i>(La aspiración)</i>	El vaso medidor	<i>(El vaso medidor)</i>
La alimentación por sonda	<i>(La alimentación por sonda)</i>	El adaptador para sorber	<i>(El adaptador para sorber)</i>
La textura modificada	<i>(La textura modificada)</i>	El cubierto adaptado	<i>(El cubierto adaptado)</i>
La consistencia espesa	<i>(La consistencia espesa)</i>	Evitar atragantarse	<i>(Evitar atragantarse)</i>
La masticación	<i>(La masticación)</i>	Controlar la ingesta	<i>(Controlar la ingesta)</i>
La deglución	<i>(La deglución)</i>	Registrar la diuresis	<i>(Registrar la diuresis)</i>
La deshidratación	<i>(La deshidratación)</i>	Verificar signos de deshidratación	<i>(Verificar signos de deshidratación)</i>
La hidratación	<i>(La hidratación)</i>	Administrar líquidos por sonda	<i>(Administrar líquidos por sonda)</i>
La diuresis	<i>(La diuresis)</i>	Puréar alimentos	<i>(Puréar alimentos)</i>
La ingesta	<i>(La ingesta)</i>	Triturar la comida	<i>(Triturar la comida)</i>
La eliminación	<i>(La eliminación)</i>	Ofrecer pequeños sorbos	<i>(Ofrecer pequeños sorbos)</i>
El balance hídrico	<i>(El balance hídrico)</i>		

1.Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.

- | | |
|----------------------------------|---|
| a. La disfagia | 1. Documento donde se anota cuánto líquido entra y cuánto sale. |
| b. El balance hídrico | 2. Cálculo que compara la ingesta de líquidos y la eliminación. |
| c. El registro de líquidos (I/O) | 3. Dificultad para tragar alimentos o líquidos con seguridad. |

a-3 b-2 c-1



2. Nota interna: apoio nas refeições e controlo da hidratação (QR:

Áudio)



Preencha as lacunas: disfagia, adaptador para sorber, deshidratación, balance hídrico, vaso medidor, registro de líquidos, diuresis

En la planta, el equipo recuerda que algunos pacientes presentan (1) _____. Para reducir el riesgo de atragantamiento se revisa la textura de la dieta y se ofrecen pequeños sorbos con (2) _____ o (3) _____. Si aparece tos al tragar, voz “húmeda” o restos de comida en la boca, se avisa a enfermería y se registra la incidencia.

Durante el turno se completa el (4) _____ (ingesta y (5) _____). Al final del día se calcula el (6) _____ y se observan signos de (7) _____: boca seca, cansancio, orina oscura o poca cantidad. Si el paciente tiene restricción de líquidos o alimentación por sonda, se siguen las pautas indicadas y se anotan los volúmenes administrados.

Na unidade, a equipa lembra que alguns pacientes apresentam disfagia. Para reduzir o risco de engasgamento, revê-se a textura da dieta e oferecem-se pequenos goles com copo medidor ou adaptador para beber com canudo. Se surgir tosse ao engolir, voz “molhada” ou restos de comida na boca, avisa-se a enfermagem e regista-se a ocorrência.

Durante o turno, completa-se o registo de líquidos (ingestão e diurese). No fim do dia, calcula-se o balanço hídrico e observam-se sinais de desidratação: boca seca, cansaço, urina escura ou em pouca quantidade. Se o paciente tiver restrição de líquidos ou alimentação por sonda, seguem-se as orientações indicadas e anotam-se os volumes administrados.

(1) disfagia, (2) vaso medidor, (3) adaptador para sorber, (4) registro de líquidos, (5) diuresis, (6) balance hídrico, (7) deshidratación

1. ¿Qué medidas concretas indica el texto para reducir el riesgo de atragantamiento y cómo se controla la hidratación durante el turno?

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

Verdadeiro Falso

1. La profesional adapta la comida y las bebidas para reducir el riesgo de atragantamiento y aspiración.
2. No necesitan medir la cantidad de agua porque solo registran lo que elimina el paciente.
3. El balance hídrico del día anterior fue bajo, por eso hoy comprobarán signos de deshidratación.

☐
☐

☐
☐
☐
☐

1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

1. Si el paciente tiene disfagia, le _____ (Se o paciente tiver disfagia, oferecemos-lhe pequenos goles e uma consistência espessa.)
 a. ofreceremos b. ofrezco c. ofrecemos d. ofrecen
2. Hoy _____ la diuresis en el balance hídrico y (Hoje registres a diurese no balanço hídrico e apuntas la ingesta total.)
 a. registrar b. registras c. registraste d. registráis
3. Antes de dar agua, _____ si hay signos de (Antes de dar água, verificamos se há sinais de deshidratación.)
 a. verificamos b. verificáis c. verificar d. verificaba

1. ofrecemos 2. registras 3. verificamos

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Control de líquidos en planta

- María (TCAE, turno de noche):** Javier, te dejo el registro de líquidos: desde las diez solo ha tomado unos 400 ml y la diuresis ha sido baja; apenas ha mojado el pañal en toda la noche. (Javier, deixo o registro de líquidos: desde as dez só tomou uns 400 ml e a diurese foi baixa; mal molhou a fralda a noite toda.)
- Javier (Enfermero, turno de mañana):** Vale, entonces el balance hídrico está negativo; ahora verifico signos de deshidratación: boca seca, somnolencia y la tensión. ¿Ha tenido fiebre o diarrea? (Certo, então o balanço hídrico está negativo; agora vou verificar sinais de desidratação: boca seca, sonolência e a pressão. Teve febre ou diarreia?)
- María (TCAE, turno de noche):** Fiebre no, pero le cuesta beber: tiene disfagia y con líquidos finos tose; por eso anoche le ofrecí pequeños sorbos con consistencia espesa y el adaptador para sorber. (Febre não, mas tem dificuldade para beber: tem disfagia e com líquidos finos tosse; por isso ontem à noite ofereci pequenos goles com consistência espessa e o adaptador para sorver.)



Javier (Enfermero, turno de mañana):	<i>Perfecto, seguimos con textura modificada y controlamos la ingesta con el vaso medidor; si no alcanza el objetivo valoraríamos administrar líquidos por sonda con la enfermera responsable.</i> <i>(Perfeito, seguimos com textura modificada e controlamos a ingestão com o copo medidor; se não atingir o objetivo, avaliaríamos administrar líquidos por sonda com a enfermeira responsável.)</i>
María (TCAE, turno de noche):	<i>De acuerdo, yo anoto las tomas y la eliminación en el I/O para que quede claro en el cambio de turno.</i> <i>(De acordo, eu anoto as ingestas e a eliminação no I/O para que fique claro na troca de turno.)</i>

1. Según el diálogo, ¿qué datos del registro de líquidos preocupan a María y por qué?

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

En mi turno suelo... / Para evitar la aspiración, es mejor... / Según el registro de líquidos, la ingesta y la diuresis...



1. Estás ayudando a un paciente que tose al beber agua. ¿Qué harías para evitar que se atragante y cómo se lo explicarías en una frase?
2. Durante tu turno debes controlar la hidratación de un paciente. ¿Qué datos anotarías en el registro de líquidos (ingesta y diuresis) y qué signo de deshidratación vigilarías?

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Hola, Marta:

En el turno de mañana, el Sr. Gómez (hab. 214) tosió varias veces al beber agua y dijo que “se le va por el otro lado”. Por favor, hoy vigila si hay **disfagia** y riesgo de **aspiración** (mejor ofrecer **consistencia espesa** y **pequeños sorbos** si hace falta).

Además, completa el **registro de líquidos (I/O)** del día: anota **ingesta** y **diuresis** con el **vaso medidor** y avísame si ves signos de **deshidratación**.

Gracias,

Laura Sánchez, supervisora



Escreva uma resposta apropriada: *Hoy me encargo de revisarlo y de completar el registro de líquidos. / Para evitar atragantarse, puedo ofrecerle líquidos con consistencia espesa y en pequeños sorbos. / ¿Me confirmas si hay alguna restricción de líquidos o indicación médica?*
